

# GERMINAL

AÑO I.—NÚM. 15.

DIARIO REPUBLICANO

Suscripción

Cartagena, La Unión y Diputaciones: Un mes, UNA peseta.—Murcia y resto de España: Un año, CINQUE.—Trimestre, CINCO pesetas.

Cartera postal 5 céntimos

25 ejemplares 75 céntimos.

Redacción y Administración: Calle de San Diego, núm. 50. CARTAGENA VIERNES 17 MARZO 1905

Publicidad

Genio al 20 céntimos el día.—Anuncios especiales en color, etc., pte. 8 y 10 céntimos.

Teléfono núm. 76.

Toda la correspondencia al Director—Gerente—No se devuelven los originales.

## La patria republicana

La patria republicana es una idea que se ha despertado en España. Ha muerto Mo. gita el alma en un arranque de pesimismo desconsolador... pero la vida digna de ser vivida y de ser eterna, me brinda la miel de la esperanza, y mi ardiente cerebro sacude su inercia y en un arranque de épico idealismo, completa el pensamiento: Ahora es preciso que surja la Nueva España.

Murió la patria vieja maestra de la civilización. Ahora es urgente que brote la patria nueva, que sea al mismo tiempo la patria maternal, la patria sublime juvenil y fuerte, que de calor y vida a cuantos anhelamos una existencia más pujante, más noble, más intensa, la patria modelo donde el dolor fecundo temple con brío nuestras almas, ejercitándonos para el placer supremo de conquistar libremente nuestra parte de sol; es indispensable que nazca la patria excelsa, heroica e inteligente, cuyo imán nos mueva a desprendernos del yug y ignominioso del pasado, que nos impide realizar nuestros ensueños; es necesario que surja pronto esa fecunda tierra de promisión, para que sirva de cuna a cuantos nacen para ser, para ser algo distinto de lo convencional y rutinario y sea también sepulcro de las instituciones arcaicas, de los malos ejemplos, de los vencidos en la lucha, de los ídolos falsos, de los dioses muertos.

Destruyamos las viejas podredumbres que envenenan los gases que la existencia nos ofrece. Enterremos piadosamente los muertos y saludemos gozosos el advenimiento de la nueva patria republicana que albordea.

Si cantemos con entusiasmo su aparición, porque ella puede colmarnos de legítimo orgullo, que a la vez que nuestro paraíso terrenal, es algo mejor: nuestra obra!

Teñamos que abandonar definitivamente los moldes históricos, cerrar nuestro pesad al sentimiento pseudo-poético y al misticismo religioso, barrer las insanas famélicas que se opongan a nuestro paso para crear una nueva vida, destruir la ocloracia imperante, que pone trabas al libre desenvolvimiento del progreso emancipador, abandonar las almas puras en legiones de combate, preparándolas para la revolución, y arrancar de nuestro corazón la estúpida semilla del ascetismo, apendicando, como dice el filósofo—á ser realmente bondadosos siendo fuertes!

Apesar de nuestra degeneración crónica, las ideas de renovación han encontrado siempre desde muy antiguo, como símbolo en nuestros generosos corazones.

Hay en España millares de hombres, anhelosos de un cambio radical de costumbres, instituciones y creencias.

Por todas partes, lo mismo en el seno de la familia que en el del proletariado, nacen seres inadaptables al ambiente mezquino en que se desarrollan; distintos de sus padres, de sus maestros, de sus hermanos, de sus amigos. Aportan á la vida una aspiración peculiar y característica, más ó menos hostil á su clase y luchan para realizarla. Abominan del país de su nacimiento que nacieron, se sienten atraídos y sueñan con fundir un pueblo nuevo, próspero y floreciente, regido por leyes republicanas y bafado por el espíritu vivificante que anima á la humanidad moderna.

Ug por tanto no desperdiciar la ocasión de cimentar sobre las ruinas de esta patria moribunda, despreciable, raquílica, degenerada, envilecida y anquilada por cien generaciones de superfluos, de canallas, de libertos y de gusanos flordelizados, la patria republicana, radiante y bendita, que vislumbra nuestra esperanza.

Hay que ser destructores y creadores á la vez; hay que sentir ambición de gloria, fiebre de lucha.

Estamos en el deber de realizar un torneo de competencia y emulación, un pugilato de afirmación ultraheroica, para llegar á la patria futura e inmortal, sin que nos desengañe en la empresa ni el flaqueo de los débiles, ni el fantasma del recordamiento.

Lo que no parecemos en la liza, garemos la embriaguez del triunfo.

¡Amémos pues la patria republicana y procuremos hacerla espléndida y gloriosa: no nos torture el recuerdo de la actual patria dinástica que es indigna de amor y de amor: puesto que hemos sido edificadores de la Madre patria no pensemos sino en hacer que esta sea, magnífica, triunfal y dominante.

¡Qué es utópico el empeño! ¿Qué es irrealizable el pensamiento, por su concepción radical y por las dificultades insuperables que ofrece su implantación! ¿Qué es cruel, y despiadado el remedio!

Prescindamos de irresoluciones cobardes, de ridículos terrores, de convencio-

nalismos sentimentales: Lo que hace falta es fe y voluntad.

No han de faltar espíritu, originales potentes, hombres geniales que guíen en la lucha á los modernos cruzados de la patria republicana que pretudia el porvenir. Poco importa que la enorme masa de los arcáicos, intente arrollarnos con su número.

Contrarestaremos su embestida brutal y suicida, con el esfuerzo intrépido de nuestro brazo y el talismán poderoso de nuestra inteligencia.

¡A luchar los republicanos! Empecemos por desterrar de nosotros todo lo que tiene de mediocre y débil y á atenuar nuestras supremacías en vista de una errónea nivelación, producto de una pseudo-democracia agonizante y fracasada.

Acostumbremos al pueblo á considerar que libertad y acción es vida y que igualdad y homogeneidad es muerte. Elijamos de entre nosotros caudillos y adalides de una conciencia inteligente y fuerte, basada en el superior criterio de la vida, para que hagan evolucionar el sentido moral que aún corresponde á un pasado teológico.

Destruyamos las viejas podredumbres que envenenan los gases que la existencia nos ofrece. Enterremos piadosamente los muertos y saludemos gozosos el advenimiento de la nueva patria republicana que albordea.

Si cantemos con entusiasmo su aparición, porque ella puede colmarnos de legítimo orgullo, que a la vez que nuestro paraíso terrenal, es algo mejor: nuestra obra!

Teñamos que abandonar definitivamente los moldes históricos, cerrar nuestro pesad al sentimiento pseudo-poético y al misticismo religioso, barrer las insanas famélicas que se opongan a nuestro paso para crear una nueva vida, destruir la ocloracia imperante, que pone trabas al libre desenvolvimiento del progreso emancipador, abandonar las almas puras en legiones de combate, preparándolas para la revolución, y arrancar de nuestro corazón la estúpida semilla del ascetismo, apendicando, como dice el filósofo—á ser realmente bondadosos siendo fuertes!

Apesar de nuestra degeneración crónica, las ideas de renovación han encontrado siempre desde muy antiguo, como símbolo en nuestros generosos corazones.

Hay en España millares de hombres, anhelosos de un cambio radical de costumbres, instituciones y creencias.

Por todas partes, lo mismo en el seno de la familia que en el del proletariado, nacen seres inadaptables al ambiente mezquino en que se desarrollan; distintos de sus padres, de sus maestros, de sus hermanos, de sus amigos. Aportan á la vida una aspiración peculiar y característica, más ó menos hostil á su clase y luchan para realizarla. Abominan del país de su nacimiento que nacieron, se sienten atraídos y sueñan con fundir un pueblo nuevo, próspero y floreciente, regido por leyes republicanas y bafado por el espíritu vivificante que anima á la humanidad moderna.

Ug por tanto no desperdiciar la ocasión de cimentar sobre las ruinas de esta patria moribunda, despreciable, raquílica, degenerada, envilecida y anquilada por cien generaciones de superfluos, de canallas, de libertos y de gusanos flordelizados, la patria republicana, radiante y bendita, que vislumbra nuestra esperanza.

Hay que ser destructores y creadores á la vez; hay que sentir ambición de gloria, fiebre de lucha.

Estamos en el deber de realizar un torneo de competencia y emulación, un pugilato de afirmación ultraheroica, para llegar á la patria futura e inmortal, sin que nos desengañe en la empresa ni el flaqueo de los débiles, ni el fantasma del recordamiento.

Lo que no parecemos en la liza, garemos la embriaguez del triunfo.

¡Amémos pues la patria republicana y procuremos hacerla espléndida y gloriosa: no nos torture el recuerdo de la actual patria dinástica que es indigna de amor y de amor: puesto que hemos sido edificadores de la Madre patria no pensemos sino en hacer que esta sea, magnífica, triunfal y dominante.

¡Qué es utópico el empeño! ¿Qué es irrealizable el pensamiento, por su concepción radical y por las dificultades insuperables que ofrece su implantación! ¿Qué es cruel, y despiadado el remedio!

Prescindamos de irresoluciones cobardes, de ridículos terrores, de convencio-

nalismos sentimentales: Lo que hace falta es fe y voluntad.

No han de faltar espíritu, originales potentes, hombres geniales que guíen en la lucha á los modernos cruzados de la patria republicana que pretudia el porvenir. Poco importa que la enorme masa de los arcáicos, intente arrollarnos con su número.

Contrarestaremos su embestida brutal y suicida, con el esfuerzo intrépido de nuestro brazo y el talismán poderoso de nuestra inteligencia.

¡A luchar los republicanos! Empecemos por desterrar de nosotros todo lo que tiene de mediocre y débil y á atenuar nuestras supremacías en vista de una errónea nivelación, producto de una pseudo-democracia agonizante y fracasada.

Acostumbremos al pueblo á considerar que libertad y acción es vida y que igualdad y homogeneidad es muerte. Elijamos de entre nosotros caudillos y adalides de una conciencia inteligente y fuerte, basada en el superior criterio de la vida, para que hagan evolucionar el sentido moral que aún corresponde á un pasado teológico.

Destruyamos las viejas podredumbres que envenenan los gases que la existencia nos ofrece. Enterremos piadosamente los muertos y saludemos gozosos el advenimiento de la nueva patria republicana que albordea.

Si cantemos con entusiasmo su aparición, porque ella puede colmarnos de legítimo orgullo, que a la vez que nuestro paraíso terrenal, es algo mejor: nuestra obra!

Teñamos que abandonar definitivamente los moldes históricos, cerrar nuestro pesad al sentimiento pseudo-poético y al misticismo religioso, barrer las insanas famélicas que se opongan a nuestro paso para crear una nueva vida, destruir la ocloracia imperante, que pone trabas al libre desenvolvimiento del progreso emancipador, abandonar las almas puras en legiones de combate, preparándolas para la revolución, y arrancar de nuestro corazón la estúpida semilla del ascetismo, apendicando, como dice el filósofo—á ser realmente bondadosos siendo fuertes!

Apesar de nuestra degeneración crónica, las ideas de renovación han encontrado siempre desde muy antiguo, como símbolo en nuestros generosos corazones.

Hay en España millares de hombres, anhelosos de un cambio radical de costumbres, instituciones y creencias.

Por todas partes, lo mismo en el seno de la familia que en el del proletariado, nacen seres inadaptables al ambiente mezquino en que se desarrollan; distintos de sus padres, de sus maestros, de sus hermanos, de sus amigos. Aportan á la vida una aspiración peculiar y característica, más ó menos hostil á su clase y luchan para realizarla. Abominan del país de su nacimiento que nacieron, se sienten atraídos y sueñan con fundir un pueblo nuevo, próspero y floreciente, regido por leyes republicanas y bafado por el espíritu vivificante que anima á la humanidad moderna.

Ug por tanto no desperdiciar la ocasión de cimentar sobre las ruinas de esta patria moribunda, despreciable, raquílica, degenerada, envilecida y anquilada por cien generaciones de superfluos, de canallas, de libertos y de gusanos flordelizados, la patria republicana, radiante y bendita, que vislumbra nuestra esperanza.

Hay que ser destructores y creadores á la vez; hay que sentir ambición de gloria, fiebre de lucha.

Estamos en el deber de realizar un torneo de competencia y emulación, un pugilato de afirmación ultraheroica, para llegar á la patria futura e inmortal, sin que nos desengañe en la empresa ni el flaqueo de los débiles, ni el fantasma del recordamiento.

Lo que no parecemos en la liza, garemos la embriaguez del triunfo.

¡Amémos pues la patria republicana y procuremos hacerla espléndida y gloriosa: no nos torture el recuerdo de la actual patria dinástica que es indigna de amor y de amor: puesto que hemos sido edificadores de la Madre patria no pensemos sino en hacer que esta sea, magnífica, triunfal y dominante.

¡Qué es utópico el empeño! ¿Qué es irrealizable el pensamiento, por su concepción radical y por las dificultades insuperables que ofrece su implantación! ¿Qué es cruel, y despiadado el remedio!

Prescindamos de irresoluciones cobardes, de ridículos terrores, de convencio-

nalismos sentimentales: Lo que hace falta es fe y voluntad.

No han de faltar espíritu, originales potentes, hombres geniales que guíen en la lucha á los modernos cruzados de la patria republicana que pretudia el porvenir. Poco importa que la enorme masa de los arcáicos, intente arrollarnos con su número.

Contrarestaremos su embestida brutal y suicida, con el esfuerzo intrépido de nuestro brazo y el talismán poderoso de nuestra inteligencia.

¡A luchar los republicanos! Empecemos por desterrar de nosotros todo lo que tiene de mediocre y débil y á atenuar nuestras supremacías en vista de una errónea nivelación, producto de una pseudo-democracia agonizante y fracasada.

Acostumbremos al pueblo á considerar que libertad y acción es vida y que igualdad y homogeneidad es muerte. Elijamos de entre nosotros caudillos y adalides de una conciencia inteligente y fuerte, basada en el superior criterio de la vida, para que hagan evolucionar el sentido moral que aún corresponde á un pasado teológico.

Destruyamos las viejas podredumbres que envenenan los gases que la existencia nos ofrece. Enterremos piadosamente los muertos y saludemos gozosos el advenimiento de la nueva patria republicana que albordea.

Si cantemos con entusiasmo su aparición, porque ella puede colmarnos de legítimo orgullo, que a la vez que nuestro paraíso terrenal, es algo mejor: nuestra obra!

Teñamos que abandonar definitivamente los moldes históricos, cerrar nuestro pesad al sentimiento pseudo-poético y al misticismo religioso, barrer las insanas famélicas que se opongan a nuestro paso para crear una nueva vida, destruir la ocloracia imperante, que pone trabas al libre desenvolvimiento del progreso emancipador, abandonar las almas puras en legiones de combate, preparándolas para la revolución, y arrancar de nuestro corazón la estúpida semilla del ascetismo, apendicando, como dice el filósofo—á ser realmente bondadosos siendo fuertes!

Apesar de nuestra degeneración crónica, las ideas de renovación han encontrado siempre desde muy antiguo, como símbolo en nuestros generosos corazones.

Hay en España millares de hombres, anhelosos de un cambio radical de costumbres, instituciones y creencias.

Por todas partes, lo mismo en el seno de la familia que en el del proletariado, nacen seres inadaptables al ambiente mezquino en que se desarrollan; distintos de sus padres, de sus maestros, de sus hermanos, de sus amigos. Aportan á la vida una aspiración peculiar y característica, más ó menos hostil á su clase y luchan para realizarla. Abominan del país de su nacimiento que nacieron, se sienten atraídos y sueñan con fundir un pueblo nuevo, próspero y floreciente, regido por leyes republicanas y bafado por el espíritu vivificante que anima á la humanidad moderna.

Ug por tanto no desperdiciar la ocasión de cimentar sobre las ruinas de esta patria moribunda, despreciable, raquílica, degenerada, envilecida y anquilada por cien generaciones de superfluos, de canallas, de libertos y de gusanos flordelizados, la patria republicana, radiante y bendita, que vislumbra nuestra esperanza.

Hay que ser destructores y creadores á la vez; hay que sentir ambición de gloria, fiebre de lucha.

Estamos en el deber de realizar un torneo de competencia y emulación, un pugilato de afirmación ultraheroica, para llegar á la patria futura e inmortal, sin que nos desengañe en la empresa ni el flaqueo de los débiles, ni el fantasma del recordamiento.

Lo que no parecemos en la liza, garemos la embriaguez del triunfo.

¡Amémos pues la patria republicana y procuremos hacerla espléndida y gloriosa: no nos torture el recuerdo de la actual patria dinástica que es indigna de amor y de amor: puesto que hemos sido edificadores de la Madre patria no pensemos sino en hacer que esta sea, magnífica, triunfal y dominante.

¡Qué es utópico el empeño! ¿Qué es irrealizable el pensamiento, por su concepción radical y por las dificultades insuperables que ofrece su implantación! ¿Qué es cruel, y despiadado el remedio!

Prescindamos de irresoluciones cobardes, de ridículos terrores, de convencio-

nalismos sentimentales: Lo que hace falta es fe y voluntad.

## MINUTA

La desigualdad que hemos observado en el desarrollo físico de los degenerados, la encontramos también en su desenvolvimiento intelectual. La asimetría del cráneo y del rostro encuentra en cierto modo su equivalente en sus facultades; unas están completamente apagadas, otras patológicamente exageradas. Lo que falta á casi todos los degenerados, es el sentido de la moralidad y del deber; para ellos no existe ninguna ley, ninguna consecuencia, ninguna pudor. Cometen con la mayor tranquilidad y la más fría satisfacción crímenes y delitos por satisfacer un instinto, una inclinación, un capricho momentáneo, y no comprenden que otros se formalicen. Cuando este fenómeno se muestra en alto grado, se habla de locura moral, y de Mandstey. Más hay también grados menores en que el degenerado sin hacer nada que sea lo expone á las leyes penales, justifica en teoría el crimen, trata de demostrar, con una abundante fraseología pseudo-filosofada, que «bien, y «mal, virtud y vicio, son distinciones arbitrarias, se enuncian por los criminales y sus actos, desvirtúan límites delicias en las cosas más abyectas y más repulsivas y trata de despertar la simpatía y la comprensión, de todas las bestialidades. Las dos raíces psicológicas de la locura moral en todos sus grados de desarrollo, son desde luego un egoísmo monstruoso, después la impulsividad; es decir, la imposibilidad de resistir á cualquier impulsión repentina, y ambas cosas forman también los principales estigmas intelectuales de los degenerados.

MAX NORDAU.

## La confesión del amigo

Figuráos como decoración una alta sala de muebles antiguos, tristemente iluminada por una lámpara de metal de un brillo impertinente y coronada por una pantalla verde, como las que usaban nuestros padres antes de la era del petróleo. El cono luminoso que produce la llama, cae sobre una mesa redonda cubierta con un blanco mantel, donde están dispuestos los ingredientes de un ponche de primero de año, mientras que en el centro, se ven algunas gotas de aceite caídas de la lámpara.

Nuestros dos viejos, ruinas lamentables de una época desaparecida, ya hace largo tiempo, estaban sentados, media perdidos en la sombra de la pantalla. Los dos, envejecidos y temblorosos, tenían inmóviles las miradas de sus ojos apagados por los años. Uno de ellos, el dueño de la casa, era un viejo militar, y como tal lo hubiese reconocido á la primer ojeada, en sus tiesa corbata fuertemente apretada, en sus mostachos, en el aire marcial fino le daban sus espesas cejas; tenía

en las dos manos como una muleta, el gobernalle de la butaca de ruedas, donde estaba hundido, todo en él estaba inmóvil, todo, excepto las mandíbulas, que rumiaban sin cesar, como en una masticación perpetua.

El otro, sentado en un sofá, cerca de él, era un hombre de alta estatura, delgado, con los hombros estrechos coronados por un cráneo anguloso, de ancha frente de pensamiento; lanzaba tubecillas de umo de una pipa á punto de apagarse. Las mil arrugas de su rostro disecado, que encastraba una corona de cabellos blancos como la nieve, disimulaban la sonrisa tranquila y tierna que sólo pue dar al rostro de un viejo la paz de la renuncia.

Los dos guardaban silencio. En aquella calma profunda no se oía más que el ligero crepitar del aceite que arde y el murmullo suave de la nicotina en la pipa. Entonces, en el fondo oscuro de la sala el reloj, con una voz sorda, anuncia las once.

—Es la hora en que ella tenía costumbre de preparar el ponche—dijo el anciano de la frente de pensador.

Su voz era cascada y temblaba un poco.

—Sí, es la hora—repitió el otro.—Su tono era rudo, como si el eco de las sonoras voces de mando de otro tiempo, hubiese pasado por su garganta.

—Jamás hubiera creído que la vida fuese tan triste sin ella—continúa el primero.

El dueño de la casa hizo un signo con la cabeza y sus mandíbulas, continuaron su movimiento.

—Nos ha preparado cuarenta y cuatro veces el ponche de San Silvestre—replica el otro.

—Sí, hace cuarenta y cuatro años que habito en Berlín y que tú frecuentas esta casa como amigo,—dice el viejo soldado.—El año pasado, por esta época—continúa el primero.—éramos todavía muy felices. Ella estaba sentada ahí, en la butaca, y hacía medias para el hijo primogénito de Pablo. Se daba prisa, pues era preciso, decía, termináralas antes de la media noche... las termino, en efecto. Después, bebimos y habíamos tranquilamente de la muerte y dos meses después nos abandonaba: ¡a saber que tengo escrito un grueso volumen sobre la Inmortalidad de la Idea. Jamás has podido sufrirlo. Pues bien, tampoco yo yo puedo soportarlo desde la muerte de tu mujer. La idea del mundo entero no vale ya, para mí, ni un comino.

—Sí, era una excelente mujer—dice el marido.—Siempre ha tenido mucho cuidado de mí, y cuando el servicio me llamaba á las cinco de la mañana, siempre se levantaba antes que yo, para que el café estuviese bien hecho. Sin embargo, tenía también sus defectos y cuando, por ejemplo, se ponía á filosofar conmigo, ¡ah!

—Jamás la has comprendido—murmura el otro.

Y un páguete de sus labios indica un movimiento de cólera inmediatamente reprimido. Pero la mirada con que contempló largo rato á su amigo era dulce y triste, como si su conciencia le reprochase aquella falta secreta.

Después de un momento de silencio, continuó.

—Mira, Franz, es preciso que te cuente algo que me atormenta desde hace largo tiempo y que no puedo llevar conmigo á la tumba.

—Vamos, no emplees tantos rodeos,—exclamó el dueño de la casa cogiendo la pipa que tenía sobre la butaca de ruedas.

—Entre tu mujer y yo, en otro tiempo... hubo algo.

El viejo soldado dejó caer su pipa y miró fijamente á su amigo, con los ojos muy abiertos.

—No bromees, doctor—dijo al fin.

—Desgraciadamente estoy muy se-

rio, Franz,—replicó aquel.—Hace más de cuarenta años que guardo este secreto, ¿es hora que tenga una explicación contigo?

—¿Vas á decir que la muerte me ha engañado?—gritó el otro con cólera.—No tienes vergüenza, Franz?—dijo el amigo con su sonrisa dulce y triste.

El viejo soldado murmuró algunas palabras indistintas y egeció su pipa. —No, ella era pura como un ángel del cielo—continuó el otro.—El culpable eres tú y soy yo. Escucha. Hace ahora cuarenta y tres años: tú acababas de ser destinado á Berlín como capitán, y yo era profesor de la Universidad. Tú eras entonces un libertino, ya lo sabes.

—Hem!—gruñó el amo de la casa, levantando su vieja mano temblorosa para retorcer la punta de su mostachito.

—Había entonces una bella actriz de grandes ojos negros y blanca dentadura... ¿te acuerdas?

—Sí, me acuerdo. Se llamaba Blanca.—Y una pálida sonrisa iluminó su rostro marchito de vividor.—Sus dientes blancos sibían morder muy bien, te lo aseguro.

—Engañaste á tu mujer y ella lo sospechó. Pero no dijo nada y guardó su dolor para ella sola. Tú no viste nada, pero yo lo noté. Era la primera mujer que conocía después de la muerte de mi madre. Había entrado en mi vida como un astro brillante, y como hacía un astro levantaba mis ojos para contemplarla. Tuve el alor de preguntarle la causa de su pesar. Ella sonrió y respondió que estaba todavía un poco delicada; pues ya recordaría que Pablo había nacido hacía poco.

Yo había venido, como de costumbre, á eso de las ocho. Ella bordaba sentada; yo leía, esperando. Pasó una hora... después otra... tú no llegabas. La y temblar de inquietud y temblé con ella. Sabía perfectamente donde estabas y tenía que olvidases en los brazos de aquella mujer la hora de las cosas que estaba cada vez más cerca. Ella había cesado de bordar, yo de leer, un silencio terrible pesaba sobre nosotros. De pronto vi una lágrima brillar bajo sus pestañas y caer sobre su labio. Me levanté precipitadamente y quise salir para ir á buscarte. Me sentía capaz de arrancarte á la fuerza de los brazos de aquella mujer. Pero en el mismo instante se levantó ella y abandonó su sitio, este sitio que yo ocupo hoy.

—¿A dónde vais?—exclamó.—Sus facciones expresaban una angustia indecible.—¡A buscar á Franz!—respondió el amor de Dios, quedaos al menos vos conmigo; no me abandonéis. Y precipitándose hacia mí, colocó sus manos sobre mis hombros y ocultó en mi pecho su rostro inundado de lágrimas. Todo mi cuerpo se estremeció, pues nunca había tenido una mujer tan cerca de mí. Sin embargo, logré dominarme y procuré consolarla. ¡Tenía tanta necesidad de consuelo!

Tú contrasto algunos instantes después, no viestes mi turbación; tus mejillas estaban enrojecidas, y en tus ojos se leía la fatiga que deja en pos de sí, la embriaguez del amor.

Des le aquella noche de San Silvestre, se operó en mí un cambio que me espantaba. Desde que había sentido sobre mi cuello sus brazos delicados, desde que había respirado el perfume de sus cabellos, el astro había descendido de los cielos, y en su lugar se levantaba, ante mis miradas ardientes, bella y respirando amor, la Mujer. Yo me trataba de miserable y de traidor, y para reconciliarme á medias con mi conciencia, procuré separarte de la que amabas. Tenía, felizmente, alguna fortuna; ella aceptó, para romper, la suma que le ofrecí y...

—¡Mil truenos!—interrumpió el viejo amigo sorprendido.—Entonces finé á instigaciones tuyas por lo que Blanca me escribió aquella conmovedora

carta de despedida, donde me declaraba que lo era preciso, con el corazón desfilozado, renunciar á mi amor?

—Sí, finé á instancias mías; pero escuchá la lo que sigue: Yo había creído poder, con este dinero, comprar el reposo, y no conseguí nada. Las ideas locas zumbaban en la vez más en mi cerebro. Me sumi en mis trabajos; fué en esta época cuando concebí mi Inmortalidad de la Idea. Pero todo esto no bastaba para devolverme la paz.

Así pasó un año entero; volví la noche de San Silvestre. Una vez más estaba aquella con ella en este mismo sitio. Aquella noche tú estabas en casa, pero dormías tendido sobre el canapé, en el cuarto vecino. Habías quedado fatigado á causa de una alegre comida en el círculo. Yo estaba sentado al lado de ella, con los ojos fijos sobre su pálido rostro, cuando el recuerdo me asaltó con una violencia irresistible. Una vez más, nada más que una vez, quería sentir su cabeza sobre mi cuello, quería besarla y desaparecer para siempre. ¡En estas miradas se encontraron y creí ver brillar en sus ojos un relámpago de secreta inteligencia. Enonces, no pude resistir más, me arrojé á sus pies y oculté mi rostro abrasado sobre sus rodillas.

Hacia unos dos segundos que estaba inmóvil en esta posición, cuando sentí sobre mi cabeza el frío de su mano y le oí decir con una voz dulce:—¡Valor! amigo mío.

—¡Sí, valor! no hay que engañar al hombre que está durmiendo, lleno de confianza, en el cuarto vecino.

Y me levanté, lanzando á mi alrededor miradas exraviadas. Pero ella cogió un libro de la mesa me lo tendió. Yo la comprendí; abrí el libro por la primera página que salió y comencé á leer.

Las letras bailaban delante de mis ojos. Sin embargo, poco á poco la tempestad se apaciguó en mi alma, y cuando sonó la media noche, cuando tú contraste, con los párpados todavía hinchados por el sueño, para dirigirme los cumplidos acostumbrados, me pareció que aquel minuto culpable estaba lejos de mí, muy lejos, perdido en el pasado.

A partir de aquel día recobré poco á poco la calma; sabía que mi amor no estaba correspondido y que no tenía nada que esperar de ella, más que una poca piedad. Pasaron los años, crecieron tus hijos, se casaron y los tres envejecimos. Tú renunciaste á las locuras, enviaste á las mujeres al diablo y viviste únicamente para ella como yo. Lo casé de amarla, eso o me hubiera sido imposible, pero mi amor se transformó: los deseos terrestres se borraron para dejar lugar á una especie de comunión de espíritu. A menudo te veías cuando nos oías floofir; si hubieras sospechado que nuestras dos almas se confundían entonces en una, hubieras tenido celos.

Ahora ella ha muerto; quizás nosotros vayamos á unirse con ella antes del próximo San Silvestre. Es, pues, ya tiempo de descargar este secreto, y de que te diga: «Franz, un día cometí una falta contra tí; perdóname.»

Tendrás la mano á tu amigo con amor, suplicante, pero es le dijo con tono solemne:—

—¡To lo eso son tonterías! ¿Qué te he de perdonar? ¡Bese secret! que tú crees confesarme hoy, lo conozco desde hace mucho tiempo. Ella misma me lo contó todo hace cuarenta años. Y ahora te voy á explicar por qué he corrido tanto detrás de las mujeres, hasta mi vejez; ella me había confesado en la misma época, que tú eras el único amor de su vida.

El amigo de casa le miró fijamente, sin decir ná la y el reloj, con su ronroneo, dió la media noche.

H. SUDERMANN.

Por jabones y polvos perfumados de Paje y Compañía.

(Véase anuncio 4.ª pta.)

# EL PENAL Y EL PATRONATO

«Palabras, palabras y palabras», dice un personaje de Shakespeare ante la aparatosa vulgaridad de los hombres: «Hechos, dadme hechos», exclama otro héroe de Dickens, preconizando la muerte de la teoría y de los teorizantes por la teoría misma.

Con todo lo que se ha escrito en los periódicos acerca de esta palpitante cuestión de los sucesos del penal, podría decirse, a lo sumo, fabricar muy buenos típicos sentimentales; pero nunca una verdad hecha carne y sangre; la única verdad humilde que tiene derecho a vivir entre nosotros.

Ahora que de todos los campos han florecido las más estupendas ideas, preciso será que GERMINAL, respetando todas, emita la suya, toda vez que el primordial designio que le dio vida fue lanzar al viento su bandera de combate.

Apenas constituido en Cartagena un Patronato a favor del mejoramiento moral y material de los confinados, he aquí que surge este conflicto que ha conmovido a la opinión en un fuerte estremecimiento de piedad infinita.

Por el alma del pueblo han pasado las trágicas visiones de un nuevo infierno con nuevos condenados que arrastran la cadena perpétua del dolor y del hambre. Dante, bajando al misterio de la muerte, quizá no hubiera sentido el horror de este otro misterio de la vida penitenciaria.

Plausible era el fin que alentaba al Patronato; de todas las cumbres de la política, de la literatura y de la banca, cayeron sobre esta institución nacjente las más bellas flores del elogio; flores que, al decir de un periódico local, la sirven hoy de corona fúnebre. Es verdad. Pero así como algunos hombres nacen asesinados, según expresión de Voltaire, esta institución nació muerta. Han sido, pues, flores de cirios, flores de penas tardías.

Y no vale de nada paliar el verdadero origen del problema, porque si para la mentira hay varios caminos, para la verdad no hay más que uno solo: el recto.

Un periódico de la tarde dice: «Mas que el fracaso del Patronato, cuya acción moral y social no puede ni debe profundirse con la privativa del Estado, el que resulta evidente es el fracaso de nuestro arcaico y desacreditado régimen penitenciario.»

Son los dos, los dos huelen a podrido. El primero, el Patronato, porque se hace imposible el cumplimiento de su misión humanitaria en un orden de remedio radical, directo, progresivo. Las verdaderas causas del mal tienen su raigambre en los bajos fondos sociales; en esa cadena monstruosa del delito y de las penas, en la cual el presidio no es más que un fuerte eslabón que ata y que no libera nunca por la preponderancia del medio sobre el individuo.

¿Iba el Patronato a bucear en los abismos del dolor y de la delincuencia? ¿No? Pues el caso del Patronato es el mismo de la Junta de la trata de blancas.

Ambas instituciones tienen más de caridad vocinglera que de virtud positiva. Como el carpintero de Heine, la esterilidad y la impotencia son las causas ocultas que van hundiendo su propio destino.

Hablemos ahora del penal de Cartagena: Rememorar el penal de Cartagena es hacer una evocación doliente de la Bastilla en Francia y de Montjuich en España.

Es anima una leyenda de rastriillos

que se cierran para no abrirse nunca; de cadenas que muerden en la carne de presidio y se arrastran como serpientes negras. Es la recordación de un mundo trágico poblado por hombres humillados por el castigo de toda la vida y por el trabajo sin premio. Alguien ha dicho, queriendo pintar el horror del pecado, que el infierno es un lugar donde no se ama. ¿Y qué mayor infierno que este de la miseria sin amor y sin besos, sin esperanza ni redención?

Así describen varios señores del Patronato la existencia del confinado en el Presidio:

«¿Es que no ha llegado a oídos del articulista la versión que da GERMINAL en el número de ayer, y no sabe lo que por todas partes se dice de la asignación que tienen los penados para agujas e hilo y la de jabón para la ropa no llega jamás a sus manos desde algún tiempo a esta parte? Esto sí que lo sabe el articulista, puesto que es de casa, pero sin duda le es mucho más cómodo achacarle el planche al sin camisa y al pobre ciego. ¿Como si fuera uno solo el que no lleva camisa! ¿Como si fuera cosa de notar un presidio el que se le cumpliera a un confinado una prenda y no se le diera inmediatamente la que le corresponde! ¿Que cándidos somos cuando nos conviene!»

Esto se ha hecho público en los diarios de Cartagena. De aquí se desprenden las verdaderas causas de la cuestión.

Ha sido, pues, el hambre y solo el hambre la que ha producido la resistencia del penado.

Por el hambre se han realizado casi todas las revoluciones en el mundo; toda la filosofía de la historia no es otra cosa que una afirmación del materialismo económico.

Por el hambre cayó la Bastilla en Francia y por el hambre caerá esta otra Bastilla de Cartagena; si es verdad que los hechos se reproducen en la Historia.

Allá los que estén interesados en dar otra orientación al verdadero problema; allá los que intencionalmente denuncien inductores que no existieron jamás. Se ha hablado con perversa hipocresía de «la influencia de ciertas predicaciones». ¡Hipócritas! No hay buenas ideas ni malas ideas. Desde cuando viene esa extraña división? Y si la hubiera, ¿creéis que de rodillas el hombre es más grande?

Los verdaderos inductores han sido el pan y el rancho; los verdaderos inductores han sido los que sin piedad ejercen explotación sobre el pobre recluso mil veces expoliado: expoliado en el trabajo del penal; expoliado por la mezquina asignación de un gobierno sin alma y expoliado, luego, en la comida que el contratista subastó.

Y esto, que pasa en todas las cárceles de España, es lo que en Cartagena ha ocasionado el plante, a raíz de la creación de un Patronato fracasado.

Para terminar

Ha habido un plante de toda la población penal que ha transcendido en alas del escándalo a la opinión; hay cartas y versiones fidedignas en nuestro poder que garantizan nuestras acusaciones; hay una responsabilidad enorme que hasta los mismos del Patronato señalan, y hay, por último, un juez, el Sr. Chalud, quien por su autoridad y prestigio en esta España de los amagos judiciales, no dá la idea de aquel que los franceses han consagrado con el bello nombre de «el buen juez».

sido puestos en libertad provisional los procesa los Diego García Bayona, Antonio García Bayona, Bernardo Ruiz Fernández y Ginas Lopez Romero.

Después de cumplir la condena de cincodías de arresto que le fué impuesta por este Juzgado municipal ha sido puesto en libertad Tomás Martínez García.

**Las macetas**

En unos balcones de la calle de Sagunto hay colocadas unas macetas que por voladas que se encuentran son un peligro para los transeúntes.

Llamamos la atención de ello a quien responda.

**Registro Civil.**

En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** María Valero Ruiz, Dionisio Molero y Teresa García Candel.

**Defunciones.** José García Mesgrter, Josefa García Robles, Serafin Aguilera Naval, María Ros San Martín y Ascensión Gomez García.

**Incuria**

No de otra manera puede calificarse el lastimoso estado en que se hallan las carreteras y caminos vecinales utilizables para el comercio y el tráfico de esta zona minera, particularmente las que están enclavadas en el término municipal de Cartagena.

No faltan ediles en aquel Ayuntamiento que deseados de servir a los intereses del municipio, reclaman con entereza la conveniente conservación de esos caminos; pero su buena voluntad se estrella ante la indolencia o la apatía del Alcalde.

Algunos carreteros con quienes hemos hablado se quejan amargamente de los grandes daños que les ocasiona en sus caballerías y averío el lamentable abandono en que se tiene la carretera de Cartagena en todo el trayecto que comprende desde la Esperanza a la próxima ciudad.

Nos dicen que un Sr. Concejal ha hecho una inspección ocular de dicha vía y que en la veiduría sección municipal piensa pedir una reparación urgente; pues ha quedado convencido de la justicia con que se quejan los carreteros.

Con ser de tanta necesidad, el arreglo de esa vía de comunicación, lo es muchísimo más el camino que conduce al Estrecho, en el trozo que comprende el barranco de Trujillo, que es de lo más malo de aminos vecinales, lo peor; pues los istriales que se dedican al tráfico en dicho trozo no giran para ganado y atarag.

Este trozo, cuya extensión es desde el Descargador a la mina «Lo Vu em», un dos kilómetros escasos, podría hacerse a muy poca costa en buenas condiciones, utilizando para reforzar el firme, la escoria de los gacheros que allí existen. Con esto y con hacer una buena alcantarilla en el expresado barranco, ganaría mucho el tráfico de aquella extensa región.

La primera autoridad popular de Cartagena piensa sin duda, que la carretería no tiene otra misión que pagar portazgos y levantar las cargas del municipio alonando arbitrios y tributos.

No piensa, ó no quiere pensar, que las facilidades para el tráfico es la más firme y segura garantía de prosperidad para una región productora como la nuestra.

Hay que atender a la construcción y conservación de carreteras y caminos vecinales con el cuidado que exige una de las primeras fuentes de riqueza regional. Hay que evitar los grandes daños que ocasionaría la suspensión del tráfico por la incuria con que se miran las pocas y mal avenidas vías de comunicación que tenemos.

**MURCIA AL DÍA**

**Política local.—Las fiestas de Abril.—Página triste.**

Días son estos que estamos pasando de calma absoluta; el viento templado que invade nuestra ciudad, enerva los cuerpos de tal modo, que una modorra placentera parece apartarnos de todo lo humano; pasó para nosotros la cuestión de los consumos; aquella cuestión que animó un tanto las sesiones del Ayuntamiento, organismo agonizante y que en estos días resurgía a la vida de sus luchas salutaríficas.

Acallóse la campaña en contra de la Diputación, por su censurable abandono; la lucha electoral pasó como un ligero relámpago y en tanto que, a la par que nuestro organismo y nuestra voluntad se aletargan, discurren placidas y serenas las sesiones del concejo, sin que nada las anime; el donativo de 5.000 pesetas de la Marquesa de Squilache apenas si se agradece; los nuevos diputados provinciales se abrazan y banquetean y apagar de que el vientecillo caliente

sopla y sopla, un frío intenso se nota en el alma de todo... Es el frío de muerte que destruye las ciudades...

Esta mañana ha comenzado a notarse gran animación entre los elementos sardineros; la visita nocturna y misteriosa del gran Mestre Martinez anunciada por «El Liberal» de esta mañana, ha hecho que todos los peces, grandes y chicos, los besugos y merluzas como los modestos chirretes, no dejen la ida por la venida y anden a caza del patriarca de la regocijada orden Botijil.

Según noticias que recogimos de las Juntas de todos los festejos, estos superarán a los de años anteriores, pues los organizadores del entierro, batalla de flores y corridas de toros, luchan por que cada uno de los indicados festejos sea superior a los restantes.

Puede asegurarse, pues, que este año Murcia seguirá sien lo en los floridos meses de Abril y Mayo, la envidiada perla del Segura, por su derroche de luz, de flores y de alegría.

Después de lo alegre, de lo que nos regocija el alma y nos aparta, si quiera sea por unos instantes de las nebulras de la realidad mundana, nuestros ánimos se constriñan ante las monstruosidades humanas y la página repugnante de la criminalidad, aparecen ante nosotros, llenándonos de vergüenza ante el resto de España.

Dígalo sino la causa, que ante la sala segunda de esta Audiencia, ha comenzado hoy a verse, procedente del Juzgado de Lorca.

Un joven más aficionado al juego y la vagancia que al regenerador trabajo, contrae matrimonio con una linda muchacha; la lleva al altar, ella llena de amor y de ilusiones y él... él confiado sin duda en hacer de la que con él compartía las tristezas y alegrías de la vida un medio de conseguir dinero con que continuar su vida de escándalos y disipaciones.

Pasan unos pocos meses y asegurado comienzan para aquel joven matrimonio los disgustos y contrariedades. Ella se aparta de él en algunas ocasiones huyendo del hogar doméstico por temor a los malos tratos de que la hace víctima su esposo, y he aquí que una tarde, cuando el sol había transpuesto las lejanas sierras, cuando ella estricta gozaba del dulce refugio de sus padres, presentase él, el esposo quizá con la inteligencia embrutecida por los vahos del alcohol, quizá sin freno su raquítica conciencia; preséntese ante la pobre víctima y cuando ella, postrada de hinojos implora la protección de la vecina que se halla a dos pasos del criminal marido, cete, con la sonrisa en los labios, sin noción del respeto a las vidas ajenas, sin un átomo de amor en su corazón insensible, dispara el arma parriela y en un instante, en menos tiempo que podemos imaginario, mata de un solo golpe, a su infeliz esposa y a su propia libertad, a la libertad del cuerpo a la conciencia pues esta siempre vivirá sujeta a los crueles remordimientos.

El ministerio fiscal pide para el desdichado reo, la pena de cadena perpétua; la acusación particular, la pena de muerte; y ante tales peticiones, ante la seca rigidez del Código Penal, nosotros pensamos que muy horroroso fué el crimen realizado, pero que sentimos frío al pronunciar la palabra muerte; no, no es posible que la ley prive a nadie de la vida, porque esta no es facultad de los hombres darla, tenemos todos derecho a ella y a nadie, absolutamente a nadie se la debemos.

**El Popular (Almería).**—En dos largos artículos se ocupa éste semanario de la palpitante cuestión de la alcaldía.

Este asunto apasiona los animos en aquella capital y como dice el colega, no deja ver claro y obliga a hacer suposiciones gratuitas que luego forzosamente se han de rectificar.

Rompe lanzas por D. Ramón Matienzo, a quien defiende a capa y espada de los ataques que le han dirigido, los que le llama, espíritu damasiados sensibles.

**La Región de Levante (Murcia).**—Lo más saliente de su último número es un artículo de agricultura, que publica bajo el epígrafe de «A grandes males, g andes remedios, y del que entresacamos los siguientes párrafos.

«A raíz de nuestras grandes desgracias coloniales, se alza imponente en toda España la voz del patriotismo, y los Congresos agrícolas por una parte y las Cámaras de Comercio por otra, marcan la nueva orientación que había de guiarnos a la tierra de promisión por el camino del progreso agrícola, los nuevos procedimientos del cultivo.

Hay, pues, que procurar elevar a los poderes públicos las principales soluciones sacadas de los Congresos agrícolas y con tanto entusiasmo defendidas por la prensa profesional, hasta conseguir crear una enseñanza técnico-práctica *verdad* en todas las regiones a cargo del Estado, que pueda iniciar a los labradores a un povenir más floreciente para el bien general y particular.

No hay que perder de vista las favorables corrientes que sigue la opinión en beneficio de la agricultura, y los que directa ó indirectamente trabajamos en bien de ella, debemos aprovechar esta oportunidad para luchar todo un día y otro como un solo hombre en favor de nuestra decadente agricultura.»

**El minero de Almagrera (Cuevas).**—Este es el título de una revista que hemos recibido que se publica en Cuevas bajo la dirección de D. G. José Bernabé y Soler y que fué fundada por el Excmo. Sr. D. Antonio Bernabé y Lentsico.

Cuenta la revista treinta y dos años de existencia y lleva publicados mil cuatrocientos ochenta y siete.

Por lo que hemos visto de la revista, creemos que es de gran utilidad y así lo atestiguan los treinta y dos años de vida que lleva.

Artículos concienzudos sobre las palpitantes cuestiones que afectan a la clase minera; sueltos científicos en los que se dá cuenta exacta de los últimos adelantos y de los modernos descubrimientos del ramo; sección informativa de todo cuanto depende de los ministerios; españoles; noticias verídicas del extranjero referentes a la minería; artículos históricos, en los que se relata la importancia que en la antigüedad tuvo este ramo, como lo demuestran las lápidas descubiertas y las monedas encontradas; etc., etc.

Todo eso y algo más es lo que contiene la revista citada; revista que se encuentra avalorada por la seriedad y conciencia que revela sus escritos.

**Gaceta Minera y Comercio (Cartagena)**

—La Gaceta Minera correspondiente al 14 del presente mes, presenta un sumario por demás interesante.

La sección doctrinal la forman dos artículos: en el primero se tratan, con alguna extensión, los peligros del gas, y en el segundo, de gran interés por lo que hemos podido leer, se pretende demostrar ó averiguar, mejor dicho, cuantos voltios son suficientes para causar la muerte por electricidad.

Después de esta sección, la oficial y la mercantil son las que ofrecen más interés, pues en ellas se trata de los Débitos por cánon, de los Registros mineros, de las Operaciones facultativas, de la Marcha de los mercados, etc., etc.

Completa la revista, la consabida *Miscelánea*, donde se dan noticias muy importantes no solo de España, sino también del extranjero, y una acabada y completísima información del movimiento de importación y exportación que tiene el puerto de Cartagena.

**Cartera de Cartagena**

**Gaceta municipal.**—Como teníamos anunciado, ayer por la mañana, se verificó en el Ayuntamiento, con arreglo a las prescripciones de la ley, el escrutinio de las elecciones provinciales verificadas el domingo último.

La junta de escrutinio fué presidida por el magistrado de la Audiencia provincial, don Joaquín Alonso y Ruiz.

Hoy habrá vacuna gratuita en las oficinas de Higiene y Salubridad de este Ayuntamiento.

Se ha anunciado el concurso para el derribo de la casa número uno de la calle del Pozo, que tendrá lugar en el despacho de la Alcaldía de esta ciudad a las cuatro de la tarde del día veintuno del actual, bajo el pliego de condiciones que se encuentra de manifiesto en la secretaria de la corporación municipal.

**De Guerra.**—Se le ha concedido

**La Prensa regional**

**El Liberal (Murcia).**—Este periódico se ocupa en su editorial, muy bien escrito por cierto, de sericultura. El artículo lo dedica a la incubación de la semilla en los gusanos de seda y todo el artículo es una reflexión continuada acerca de tan importante operación. Examina con gran detenimiento la semilla y marca las principales condiciones que debe reunir una incubadora.

Señala con precisión las condiciones en que debe hacerse la incubación y termina dando atinados consejos para la alimentación y clasificación de los gusanos.

El retiro, como lo tenía solicitado, al teniente coronel, Sr. Bejarano.

Ha sido ascendido a capitán el primer teniente de infantería del regimiento de España, D. José López Gómez.

**De Marina.**—Se le ha concedido licencia de cuatro meses al médico primero de la Armada, D. Luis Cendreras que presta sus servicios en este Departamento.

**Juegos florales.**—La Asociación de la Prensa de Albacete, auxiliada por el Ayuntamiento y la Diputación provincial, ha organizado unos Juegos Florales para conmemorar el centenario del «Quijote».

Estos se celebrarán en el mes de Mayo próximo y los trabajos que se envíen para la fiesta, originales é inéditos, serán remitidos al señor secretario de la Asociación, (Marqués de Molins-5) antes del 25 de Abril.

Las bases para el concurso son idénticas a las que rigen en todas las fiestas análogas a ésta.

**Regreso.**—Terminados sus asuntos en esta, ha regresado a su casa de Aguilas, nuestro querido amigo y correligionario, el corresponsal de GERMINAL en aquella población, D. Antonio Soto.

**Restablecido.**—Se encuentra ya totalmente restablecido, de la enfermedad que le ha retenido en cama varios días, nuestro redactor-corresponsal en Murcia.

Hoy, pues, vuelve a reanudarse la sección «Murcia al día» con una información acabada y completa de cuanto ocurre en la vecina capital.

**Conferencia.**—Mañana sábado a las ocho de la noche dará una conferencia en el Centro de Estudios Sociales, el obrero tipógrafo José Rodríguez Romero.

El tema elegido por el disertante es: *La instrucción de la infancia*; y la entrada será pública.

**De minería.**—En el gobierno civil de esta provincia se han recibido los siguientes títulos de minas:

Santa Bárbara, San Roque, Virgen María, San José, El uno, El dos, El tres, El cuatro, El cinco, Librilla primera, San Ignacio y Segundo San Ignacio.

Estas minas pertenecen a los términos de Lorca, Librilla, Cieza, Cartagena, Villanueva y Moratalla.

**Lápida.**—En la fachada principal del Hospital de Caridad, restaurada recientemente, ha quedado instalada una lápida de mármol con inscripción en bronce, dedicada a perpetuar la memoria del soldado de Marina Francisco Roldán, fundador del benéfico establecimiento.

**Los republicanos de Roche**

—Hemos recibido un comunicado de los republicanos de Roche en el que se nos participa, la satisfacción con que fué leída la carta que sobre asuntos de dicho poblado, publicó en GERMINAL, nuestro amigo y correligionario el Sr. Sánchez Mula.

Damos las gracias por las felicitaciones que nos envían y ponemos las columnas de nuestro periódico a la disposición de tan estimados correligionarios.

**Denuncias.**—En la inspección de la guardia municipal se presentó ayer Amalia Carsi Carrasco, denunciando el haber desaparecido de su domicilio su esposo Juan Gonzalaz Lentsico, de 28 años de edad y natural de Catonia, provincia de Almería.

Este individuo es monomaniaco según ha declarado la desgraciada cónyuge.

La guardia municipal denunció ayer a los conductores de las tartanas números 36 y 37, Andrés Martínez y José Martínez.

También fué denunciado otro conductor llamado Juan José Moreno García, por faltar al bando del buen gobierno.

**Del Hospital.**—En el Hospital de Caridad fueron curados ayer; Pedro Bernal L. pez, de una herida de cuatro centímetros en el costado izquierdo, ocasionada con una faca por el mismo en una caída que dió. José Hernández, de una herida contusa de un centímetro en el dedo pulgar de la mano izquierda, ocasionada por otro individuo.

Y María Albarracín Quiñonero, de una contusión en la región parietal izquierda, ocasionada en una caída.

En este benéfico establecimiento quedaron ayer en cama 119 enfermos.

**Buen viaje.**—Ayer se hicieron a la mar el yacht americano «Isis» y el vapor ruo «Ilmario», con dirección a Maryport y cargamento de mineral.

**Nombramiento.**—Ha sido nombrado médico director del balneario de Fortuna, D. Eduardo Palomares y Nuñez.

**LA UNION**

**Enfermo**

Leosía de algún cuidado nuestro buen amigo el antiguo empleado de la fábrica del gas, D. Juan Vidal, á causa de una afección gripal.

Desearo un pronto restablecimiento.

**Restablecidos**

Se encuentran restablecidos de la dolencia que les aquejaba, la esposa de nuestro suscriptor y amigo D. Lucio Turpin y el también amigo nuestro D. Faustino Cortés.

Celebramos la mejoría.

**Hospital**

Ha sido dado de alta por estar curado de las lisi más sufridas en accidente del trabajo, el obrero Pablo Celdrán Albala-Lizaola.

Ayer quedaron en esta benéfica casa 28 enfermos.

**Cárcel**

Por la guardia municipal fueron ayer conducidos a esta cárcel dos sujetos llamados Juan Rubio Manes y Alfonso Martínez Gomez (a) «Perinero», ambos acusados del delito de robo.

Quedaron a disposición de la Alcaldía.

**A la calle**

Por orden del Juegado, Instructor han

**LA UNION**

Ha sido dado de alta por estar curado de las lisi más sufridas en accidente del trabajo, el obrero Pablo Celdrán Albala-Lizaola.

Ayer quedaron en esta benéfica casa 28 enfermos.

**Cárcel**

Por la guardia municipal fueron ayer conducidos a esta cárcel dos sujetos llamados Juan Rubio Manes y Alfonso Martínez Gomez (a) «Perinero», ambos acusados del delito de robo.

Quedaron a disposición de la Alcaldía.

**A la calle**

Por orden del Juegado, Instructor han

**Hospital**

Ha sido dado de alta por estar curado de las lisi más sufridas en accidente del trabajo, el obrero Pablo Celdrán Albala-Lizaola.

Ayer quedaron en esta benéfica casa 28 enfermos.

**Cárcel**

Por la guardia municipal fueron ayer conducidos a esta cárcel dos sujetos llamados Juan Rubio Manes y Alfonso Martínez Gomez (a) «Perinero», ambos acusados del delito de robo.

Quedaron a disposición de la Alcaldía.

**A la calle**

Por orden del Juegado, Instructor han

**MURCIA AL DÍA**

**Política local.—Las fiestas de Abril.—Página triste.**

Días son estos que estamos pasando de calma absoluta; el viento templado que invade nuestra ciudad, enerva los cuerpos de tal modo, que una modorra placentera parece apartarnos de todo lo humano; pasó para nosotros la cuestión de los consumos; aquella cuestión que animó un tanto las sesiones del Ayuntamiento, organismo agonizante y que en estos días resurgía a la vida de sus luchas salutaríficas.

Acallóse la campaña en contra de la Diputación, por su censurable abandono; la lucha electoral pasó como un ligero relámpago y en tanto que, a la par que nuestro organismo y nuestra voluntad se aletargan, discurren placidas y serenas las sesiones del concejo, sin que nada las anime; el donativo de 5.000 pesetas de la Marquesa de Squilache apenas si se agradece; los nuevos diputados provinciales se abrazan y banquetean y apagar de que el vientecillo caliente

**LA UNION**

Ha sido dado de alta por estar curado de las lisi más sufridas en accidente del trabajo, el obrero Pablo Celdrán Albala-Lizaola.

Ayer quedaron en esta benéfica casa 28 enfermos.

**Cárcel**

Por la guardia municipal fueron ayer conducidos a esta cárcel dos sujetos llamados Juan Rubio Manes y Alfonso Martínez Gomez (a) «Perinero», ambos acusados del delito de robo.

Quedaron a disposición de la Alcaldía.

**A la calle**

Por orden del Juegado, Instructor han

**MURCIA AL DÍA**

**Política local.—Las fiestas de Abril.—Página triste.**

Días son estos que estamos pasando de calma absoluta; el viento templado que invade nuestra ciudad, enerva los cuerpos de tal modo, que una modorra placentera parece apartarnos de todo lo humano; pasó para nosotros la cuestión de los consumos; aquella cuestión que animó un tanto las sesiones del Ayuntamiento, organismo agonizante y que en estos días resurgía a la vida de sus luchas salutaríficas.

Acallóse la campaña en contra de la Diputación, por su censurable abandono; la lucha electoral pasó como un ligero relámpago y en tanto que, a la par que nuestro organismo y nuestra voluntad se aletargan, discurren placidas y serenas las sesiones del concejo, sin que nada las anime; el donativo de 5.000 pesetas de la Marquesa de Squilache apenas si se agradece; los nuevos diputados provinciales se abrazan y banquetean y apagar de que el vientecillo caliente

**LA UNION**

Ha sido dado de alta por estar curado de las lisi más sufridas en accidente del trabajo, el obrero Pablo Celdrán Albala-Lizaola.

Ayer quedaron en esta benéfica casa 28 enfermos.

**Cárcel**

Por la guardia municipal fueron ayer conducidos a esta cárcel dos sujetos llamados Juan Rubio Manes y Alfonso Martínez Gomez (a) «Perinero», ambos acusados del delito de robo.

Quedaron a disposición de la Alcaldía.

**A la calle**

Por orden del Juegado, Instructor han

El retiro, como lo tenía solicitado, al teniente coronel, Sr. Bejarano.

Ha sido ascendido a capitán el primer teniente de infantería del regimiento de España, D. José López Gómez.

**De Marina.**—Se le ha concedido licencia de cuatro meses al médico primero de la Armada, D. Luis Cendreras que presta sus servicios en este Departamento.

**Juegos florales.**—La Asociación de la Prensa de Albacete, auxiliada por el Ayuntamiento y la Diputación provincial, ha organizado unos Juegos Florales para conmemorar el centenario del «Quijote».

Estos se celebrarán en el mes de Mayo próximo y los trabajos que se envíen para la fiesta, originales é inéditos, serán remitidos al señor secretario de la Asociación, (Marqués de Molins-5) antes del 25 de Abril.

Las bases para el concurso son idénticas a las que rigen en todas las fiestas análogas a ésta.

**Regreso.**—Terminados sus asuntos en esta, ha regresado a su casa de Aguilas, nuestro querido amigo y correligionario, el corresponsal de GERMINAL en aquella población, D. Antonio Soto.

**Restablecido.**—Se encuentra ya totalmente restablecido, de la enfermedad que le ha retenido en cama varios días, nuestro redactor-corresponsal en Murcia.

Hoy, pues, vuelve a reanudarse la sección «Murcia al día» con una información acabada y completa de cuanto ocurre en la vecina capital.

**Conferencia.**—Mañana sábado a las ocho de la noche dará una conferencia en el Centro de Estudios Sociales, el obrero tipógrafo José Rodríguez Romero.

El tema elegido por el disertante es: *La instrucción de la infancia*; y la entrada será pública.

**De minería.**—En el gobierno civil de esta provincia se han recibido los siguientes títulos de minas:

Santa Bárbara, San Roque, Virgen María, San José, El uno, El dos, El tres, El cuatro, El cinco, Librilla primera, San Ignacio y Segundo San Ignacio.

Estas minas pertenecen a los términos de Lorca, Librilla, Cieza, Cartagena, Villanueva y Moratalla.

**Lápida.**—En la fachada principal del Hospital de Caridad, restaurada recientemente, ha quedado instalada una lápida de mármol con inscripción en bronce, dedicada a perpetuar la memoria del soldado de Marina Francisco Roldán, fundador del benéfico establecimiento.

**Los republicanos de Roche**

—Hemos recibido un comunicado de los republicanos de Roche en el que se nos participa, la satisfacción con que fué leída la carta que sobre asuntos de dicho poblado, publicó en GERMINAL, nuestro amigo y correligionario el Sr. Sánchez Mula.

Damos las gracias por las felicitaciones que nos envían y ponemos las columnas de nuestro periódico a la disposición de tan estimados correligionarios.

**Denuncias.**—En la inspección de la guardia municipal se presentó ayer Amalia Carsi Carrasco, denunciando el haber desaparecido de su domicilio su esposo Juan Gonzalaz Lentsico, de 28 años de edad y natural de Catonia, provincia de Almería.

Este individuo es monomaniaco según ha declarado la desgraciada cónyuge.

La guardia municipal denunció ayer a los conductores de las tartanas números 36 y 37, Andrés Martínez y José Martínez.

También fué denunciado otro conductor llamado Juan José Moreno García, por faltar al bando del buen gobierno.

**Del Hospital.**—En el Hospital de Caridad fueron curados ayer; Pedro Bernal L. pez, de una herida de cuatro centímetros en el costado izquierdo, ocasionada con una faca por el mismo en una caída que dió. José Hernández, de una herida contusa de un centímetro en el dedo pulgar de la mano izquierda, ocasionada por otro individuo.

Y María Albarracín Quiñonero, de una contusión en la región parietal izquierda, ocasionada en una caída.

En este benéfico establecimiento quedaron ayer en cama 119 enfermos.

**Buen viaje.**—Ayer se hicieron a la mar el yacht americano «Isis» y el vapor ruo «Ilmario», con dirección a Maryport y cargamento de mineral.

**Nombramiento.**—Ha sido nombrado médico director del balneario de Fortuna, D. Eduardo Palomares y Nuñez.

# CONFERENCIA TELEGRÁFICA

## SERVICIO ESPECIAL DE "GERMINAL"

(De nuestro redactor-corresponsal en Madrid)

### CAMBIOS

La «Gaceta» de hoy declara que el tipo medio del cambio sobre París está al 31'72.

### De Marina

Se ha nombrado capitán del puerto de Alicante, D. Rafael Pascual de Bonanza.

Por haber cumplido diez años de efectividad en sus empleos, se ha concedido una gratificación de 500 pesetas anuales a los médicos de la armada D. Ildefonso Sanz, D. Vicente Carreras y D. Antonio Cañas.

Se ha desestimado la solicitud mediante la cual se pedía establecer una almadraba de ensayo en la costa de Mazarrón, en el sitio denominado La Panera.

Se halla enfermo de bastante gravedad, el capitán general del Ferrol. Témesse un desenlace triste.

### ACTUALIDAD

**Seminarista jugador.—Enorme escándalo.**

En una casa de juego de la católica población de Santiago, ha ocurrido un sangriento suceso que tiene consternado a todo el vecindario.

Un seminarista apellidado Candela alias *Novaleda*, que se encontraba probando fortuna en una timba, tuvo la desgracia de perder noventa duros en diferentes apuestas.

El referido seminarista se negó a pagar la deuda contraída y con este motivo se originó un serio altercado entre él y el banquero que reclamaba dicha suma. De los insultos pasaron a los hechos, disparándose mutuamente varios tiros de revolver.

De la contienda salieron ambos combatientes gravemente heridos, originando los disparos un escándalo mayúsculo.

El crimen es objeto de vivos y acalorados comentarios en toda la ciudad, por la coincidencia de ser un seglar quien originó el suceso.

También son censuradas con indignación las autoridades que consienten el funcionamiento de los garitos.

Notas características de esta tumultuosa y agresiva manifestación ha sido la imposibilidad con que presenció el asalto del casino desde un balcón de enfrente el juez municipal del distrito y la intervención que han tenido en el elemento de cultura como estudiantes, profesores y hasta algunas señoras.

**Más detalles del crimen de Santiago.—Asalto de un Casino.**

Las últimas noticias recibidas de Santiago informan que la indignación de las gentes con motivo del sangriento crimen

relatado ha degenerado en imponente motín.

Las musas populares presas de un gran furor se han dirigido al casino en que se desarrollaron los sucesos y lo han asaltado destrozando y quemando los muebles, sin que las autoridades intervinieran para dominar el tumulto.

### Huelga en Vinaroz

Ha fallecido en Vinaroz, á causa de las heridas recibidas en la colisión de ayer, el obrero Rosendo Ros.

No se puede precisar el número de heridos que resultan en dicha colisión, pero hay muchísimos refugiados en sus domicilios, evitando de este modo la asistencia facultativa por temor á verse envueltos en un proceso.

### Teniente Coronel de la benemérita estafador.

El Habilitado de clases pasivas del ministerio de la Guerra, D. Manuel Celada, ha denunciado á las autoridades judiciales para su busca y captura á un teniente coronel de la Guardia civil, domiciliado en Madrid, en la calle de Jacometrezo, por haberse fugado con 200 000 pesetas.

Los dueños de esta cantidad, que ascienden hasta la cifra de 300 individuos, residen en su mayoría en provincias.

Se cree que el fugado se halla escondido en casa de una antigua criada suya.

### POLITICA

**Consejo en Palacio.—A la firma.—Comisión de Alcaldes.**

En el Consejo celebrado hoy en Palacio el Sr. Villaverde ha pronunciado un discurso acerca del resultado de las elecciones, los desórdenes de Vinaroz y la crisis obrera en Andalucía. Sobre este último punto el Sr. Villaverde proclamó la urgente necesidad de conjurar, mediante proposiciones prácticas, la cuestión en Andalucía.

También trató con sus colegas acerca de la marcha de los asuntos anteriores.

Se ha firmado en la misma reunión la concesión de la gran cruz del mérito militar en honor al Sr. Echegaray y el ascenso de brigadier al jefe de la zona de Bilbao D. Manuel Castellón.

Una comisión de Alcaldes, ha conferenciado con el Sr. García Alix. Este le ha participado su propósito de suspender el artículo 23 de la ley de alcoholes, el cual se relaciona con la desgrajación de las harinas y los trigos en venta de que no ha producido beneficios tal adopción del sistema contributivo.

El Sr. García Alix ha pedido á este respecto que todos los individuos le envíen nota detallada de sus peticiones.

**La cuestión de las subsistencias.**

Mañana se reunirá la ponencia de ministros, para dictaminar acerca de la cuestión palpitante, la de las subsistencias.

El ministro de la Gobernación Sr. Besada, ha manifestado á los periodistas, al ser interrogado, acerca de esto, que someterá á sus compañeros para su aprobación, un decreto que solucionará radicalmente tan vital cuestión.

### Reorganización de la policía.

El próximo martes, se firmará un decreto, reorganizando nuestra ridícula policía.

Según esta nueva organización, se establecerán en todas las poblaciones, Academias de esgrima, de idioma y técnica policíaca.

Todas estas Academias estarán sujetas y dirigidas por una Escuela Central establecida en Madrid.

### Decreto sobre las Beneficencias Municipales.

Mañana publicará la «Gaceta» de Madrid, un decreto reorganizando las Beneficencias Municipales.

### Escrutinio

Esta tarde, en medio de una indiferencia glacial, se ha verificado el escrutinio general de las elecciones del domingo próximo pasado.

Han salido triunfantes todos los monárquicos.

### Proyecto sobre la emigración Caja de retiro para los obreros.

En el Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles de la próxima semana, Besada someterá á sus compañeros de ministerio, para su aprobación un proyecto sobre la emigración y otro creando cajas de retiro para obreros, ancianos é inútiles para el trabajo.

### Compra de votos en Bilbao.

En Bilbao un aldeano devolvió al candidato bizkaitarra Sr. Arcillona, dos billetes de mil pesetas que equivocadamente le dió este señor en vez de dos de cien, cantidad por la cual le vendió su voto este desinteresado campesino.

### Ley contra la vagancia

El ministro de la Gobernación señor Besada, ha manifestado á los periodistas que ya tiene terminada la ley de vagos.

No obstante esta afirmación, no la pondrá en vigor, ante el temor de que la opinión interprete la referida ley como arma del caciquismo.

Cree el citado ministro que el honor de promulgar esta ley de la vagancia corresponde á los liberales.

### Desaparición de un cuadro.

Telegramas Paris informan que ha sido robado el notabilísimo cuadro de Theotocapuli, discípulo del Greco, comocido por San Francisco de Asis.

El robo se verificó substituyendo el hermoso original por una mala copia.

Al percibirse de la sustracción se ha originado un formidable escándalo que promete dar mucho que decir á la prensa de París.

### Extranjero

#### Suicidio de un general

Telegrafían de Buenos Aires que se ha suicidado, disparándose un tiro en el corazón, el general Capdevilla, jefe del partido autonomista.

La muerte de este bravo y pundonoroso militar, ha causado honda impresión.

#### Terrible tempestad.—Naufragios.—Treinta ahogados.

En las costas de Inglaterra, se ha levantado una terrible tempestad.

Muchos vapores han naufragado, y otros varios refugiados en los puertos próximos, después de horrorosa lucha con las entrecruzadas olas, presentan en los cascos enormes averías.

Hasta hora, van recogidos treinta cadáveres, de otros tantos marineros ahogados.

Varios cruceros de la marina inglesa han salido en socorro de los naufragos.

### Guerra ruso-japonesa

#### Justificación de Kuropatkine.

El general Kuropatkine trata de justificarse por la rendición de Mukden, achacándola á la desmoralización de las tropas rusas. Dice que algunos soldados disparaban sus fusiles contra los mismos jefes; otros se suicidaban y muchos en la huida se tumbaban en el suelo, suplicando á los aponeses que los matarán sin torturarlos.

#### Relevo de Kuropatkine.—Dos divisiones japonesas.—Esperando un gran combate.

Telegramas recibidos de Petersburgo confirman que Kuropatkine será definitivamente relevado del cargo de generalísimo del ejército ruso en la Manchuria.

Llegaron á Tieling dos divisiones para reforzar el ejército japonés.

Se espera un gran combate, creyéndose será también desastroso para las tropas rusas.

#### El general Nogi

Comunican del teatro de la guerra que el general Nogi se dirige con un gran ejército hacia Wladivostok, con objeto de poner sitio á la plaza.

### Declaraciones de Kuropatkine.

Kuropatkine ha telegrafiado al zar notificándole el desastre de Mukden.

Explica esto diciendo que los generales á su mando no obedecieron sus órdenes.

### Proponiendo la paz.—Confianza del Zar.

El embajador japonés en Londres ha manifestado que su gobierno aceptará la paz siempre que ésta sea propuesta por el gobierno de Rusia.

Por su parte, el Zar, apesar de que sus allegados le han demostrado las dificultades que hay para enviar refuerzos, tiene gran confianza en el triunfo, prometiendo publicar un manifiesto en dicho sentido.

### Proyecto de los japoneses.—Persiguiendo á Kuropatkine.—Transporte de tropas.

Los japoneses proyectan un ataque á Wladivostok. Las fuerzas actuarán bajo el comando del general Nogi.

Togo comandará una escuadra compuesta de 250.000 hombres que va al golfo de Pierre Oyama desde donde atacará y perseguirá á Kuropatkine y apoderarse de Karbin.

Los japoneses han fletado en Constantinopla cuatro buques griegos en los que transportan tropas y víveres.

### Ataque a Tieling.—3000 bajas.—Toma de una plaza.

Los japoneses han atacado á Tieling siendo rechazados. En este combate hubo 3000 bajas por ambas partes. Comenzado el ataque consiguieron después de una terrible batalla apoderarse de la plaza.

### A la guerra.—Llamamiento de quintos.—Actitud de Alemania.

Asegúrase que dentro de poco marchará á incorporarse en la guerra el gran duque Nicolás.

El jefe del Estado Mayor Suklolooff ha ordenado un llamamiento de quintos al objeto de aumentar las fuerzas del ejército.

El Conde Bolow ha afirmado que Alemania mantendrá su amistad con el Japon respetando los derechos adquiridos por aquel imperio, á la vez que conservará su amistad con Rusia.

### La revolución en Rusia Propietarios rusos, que no quieren pagar.

Casi todos los propietarios rusos cuyas propiedades radican en las comarcas revolucionadas, se niegan pagar la contribución tanto territorial como urbana, alegando que las autoridades del czar no le pueden garantizar la seguridad de sus fincas.

Los revoltosos saquean todas las fincas que encuentran á su paso.

### Atentado contra la madre del czar.

Telegrafían de San Petersburgo que ha explotado en el Hotel Bristol de aquella capital una bomba de dinamita, causando

desperfectos en la fachada y habitaciones. Según rumores, la bomba explotada estaba destinada contra la madre del czar, para arrojársela á su paso por el puente Troitski, al dirigirse á la catedral Pedro Pablo, para asistir á los funerales en honor del difunto gran duque Sergio.

La familia Imperial, al enterarse de la explosión, y á quien iba dirigida, fué atacada de terror indescriptible.

AGUILERA.

### Movimiento del puerto

Durante el día de ayer hubo en nuestro puerto el siguiente movimiento de buques:

#### Entrados.

Vapor español «Sevilla», de Alicante, con carga general.

Id. alemán «Marselle», de Castellón, con id.

Id. id. «Hollaud», de Valencia, con id.

Id. español «Cabañal», de Almería, con id.

Pailebot id. «Catalina», de Cullera con arroz.

#### Salidos.

Vapor español «Sevilla», para Almería, con carga general.

Id. id. «Cabañal», para Góneva y escalas, con id.

Id. ruso «Imari», para Maryport, con mineral.

Pailebot español «Catalina», para torre del Mar y escalas con arroz.

Yacht á vapor americano «Isis», para la mar, con su equipo.

### Registro Civil

Durante el día de ayer se hicieron en el Registro las siguientes inscripciones:

#### Nacimientos.

Catalina Bernal Aznar, La Magdalena; Josefa García de las Bayonas García, Real; Francisca Adra Pedreño, id.; Antonia Benzal Martínez, Cruz; Arturo Lardín Torres, San Antón; Carmen Aranda García, La Magdalena; María Ferrando Roca, Rincón; Antonia Bastida Ruiz, La Magdalena; Antonio Escolar García, Hondón, Vicente Lopez Martínez, Canteiras; María de la Paz Marín García, Bautista Antón.

#### Defunciones.

Francisco Parra Martínez, 34 años; Dolores Rueda Provencio, 5 id.; Giné Martínez Madrid, 40 id.; Antonio Palazón Simberaon, 54 id.; Josefa María Sánchez, 84 id.; Lucía Cranados Martínez, 17 id.; Angel Conesa Fíllol, 3 meses; Miguel Debesa Solá, 40 años; Tomás Gil Galiana, 67 id.; Manuela Jorquera Molero, 2 id.; Trinidad Alcaráz Melgares, 9 id.

### Anuncio

Se necesitan cajistas en la imprenta de este periódico.

Tip. de GERMINAL.—Plaza de Risueño, 81

aventaja en sé más toco y menos condescendiente.

—¿Y eso qué me importa? (exclamó Tomás, riéndose); yo hallaré medio de amansar al viejo Bounderby.

Sus sombras se dibujaban en la pared, y las de los grandes armarios de la estancia se mezclaban reunidas en el suelo, como si el hermano y la hermana estuviesen cobijados en una caverna sombría; ó más bien una imaginación fantástica (si semejante traición hubiera podido penetrar en aquel santuario de los hechos) hubiera visto quizás la sombra del asunto de la conversación que sostenían los niños, y del porvenir amenazador que este asunto presagiaba.

—¿Cuál es tu gran medio para amansar á Bounderby? ¿Es algún secreto?—preguntó Luisa.

—¡Oh! Si hay algún secreto, no está lejos de aquí, porque lo eres tú. Tú eres la niña mimada de Bourderby, su favorita; por tí hará imposibles si es necesario. Cuando me mande hacer algo que no me agrada, le contestaré: «Esto causará mucha pena y mucha sorpresa á mi hermana Luisa, porque siempre me decía que V. era má indulgente. Si este medio no bastara para obligarle á humillar la bandera, nada habrá en el mundo que lo consiga.

Después de haber esperado algunas observaciones en respuesta á sus palabras, y viendo Tomás que no recibía ninguna, cayó desde todo lo alto de su fastidio hasta los tiempos presentes, y se acurrucó en la silla, mesándose más y más los cabellos. Al fin alzó la cabeza, y preguntó:

—¿Duermes, Luisa?

—No, Tomás; es que estoy mirando el fuego.

—Me parece que tú ves muchas cosas que yo nunca he visto (dijo Tomás). Supongo que esa es otra ventaja que tenéis las muchachas sobre nosotros.

—Tomás (preguntó su hermana con voz lenta y extraño acento, como si hubiera procurado leer en el fuego una pregunta que no estaba escrita con claridad): la idea de dejar esta casa para ir á la de Bounderby, ¿te causa mucha satisfacción?

—En yendo á su casa (respondió Tomás, levantándose y separando la silla), dejaré ésta, y ya es algo.

—Tienes razón; es algo.

—No es esto decir que yo no siento dejarte, y más quedándote aquí, pero ya sabes que de todos modos tendré que hacerlo, de grado ó por fuerza, y tanto importa que vaya adonde pueda aprovecharme de tu influencia, como á otra parte en que obre por cuenta mía: ¿comprendes?

—Sí, Tomás...

La respuesta se hizo esperar tanto tiempo, aunque no anunciaba ninguna decisión, que Tomás acababa de acercarse y apoyarse en el espaldar de la silla de Luisa, á fin de contemplar bajo el mismo punto de vista aquel fuego que absorbía el pensamiento de su hermana, por ver si había en él algo que explicase la distracción de Luisa.

—A fe mía (dijo Tomás), que ese fuego me parece tan estúpido y tan vacío como todo lo que



### CAPÍTULO IX

#### Los progresos de Ceci

Gracias á Mr. Mac Choakumchild y á la señora Gradgrind, Cecilia Jupe pasó muy malos ratos, y durante los primeros meses de su noviciado tuvo mil veces deseos irresistibles de abandonar aquella casa. Todo el día era víctima de una helada de hechos, y la vida en general se le presentaba con tal materialismo, que le parecía horrible.

Es muy triste confesarlo pero el freno moral que la detuvo no fué resultado de ninguna fórmula aritmética; muy al contrario; Ceci se lo impuso voluntariamente, á despecho de todo cálculo, aunque estaba en contradicción directa con todas las tablas de probabilidades que hubiera podido formar el más experimentado tenedor de libros. La joven creía que su padre no la había abandonado; abrigaba la esperanza de verle volver, y vivía en la persuasión de que le sería muy grato saber que estaba recogida en la casa de Mr. Gradgrind.

la detesto cordialmente; y detesto á todo el mundo, excepto á tí.—dijo el desnaturalizado joven Tomás Gradgrind, hallándose con su hermana en el salón, parecido á una peluquería, y siendo la hora del crepúsculo.

—Pero no detestarás á Ceci.

—Detesto que me obliguen á llamarla por su apellido. Y por su parte, me detesta también,—dijo Tomás con tono de enfado.

—Nada de eso; yo te lo aseguro.

—No puede suceder otra cosa (dijo Tomás). Claro es que debe odiarnos y detestarnos á todos. Estoy persuadido de que no la dejarán hasta que acaben con su vida. Ya está tan pálida como una figura de cera, y tan fastidiada como yo.

Así se explicó el joven Tomás delante del fuego, á horcajadas en una silla, el brazo en el espaldar y la cara apoyada en el brazo. Su hermana estaba sentada en el rincón más oscuro de la chimenea, mirando, ya á su interlocutor, ya á las brillantes chispas que se cruzaban en el hogar.

—En cuanto á mí (dijo Tomás, mesándose los cabellos con sus toscas manos), soy un jumento; eso es todo lo que sé. Soy tan obstinado como un asno, más bestia que un asno; no me divierto más que él; sólo deseo una cosa: dar coces como los asnos.

—Pero no á mí. ¿No es verdad, Tomás?

—A tí no; yo no quiero hacerte daño alguno. He empezado por hacer una excepción en tu favor. No sé qué me haría sin tí en esta cárcel vieja, tan divertida como una epidemia.

Ventas al por mayor

# Relojería Alemana

Ventas al por mayor

PASAPORTE NIQUEL DESDE 6 PTAS.—IDEM. ACERO CON GALÓN DORADO DESDE 7.50 PTAS.—IDEM. PLATA DESDE 11 PTAS.

Esta casa por su antigüedad y conocimientos en la relojería es la única que puede vender en condiciones especiales, en ventaja del público. Como especialidades poseemos: relojes de bolsillo, de pulsera, de pared, de escritorio, de precisión y el de mejor resultado. Omeiga, Waltham, Longines y otros. En relojería, «ho-top», vendemos todas las marcas conocidas y las exclusivas de las casas «Cartago», «Patencia», «Imperio Waech», «Cronómetro», «Paris», «Patencia» y «Paris Patencia». Todas de un resultado sumamente perfecto. Reajustamos el mejor resultado. Reajustamos en gran variedad teniendo siempre las últimas novedades. «Cartago» en todas clases desde 50 céntimos en adelante. «Patencia» de «ho-top», se realizan a precio de fábrica, pudiendo ofrecer máquinas de mano, desde 55 pesetas garantizadas.

Para convencerse de visitad esta casa.—TEODORO KETTERER.—Mayor, 24, frente al Casino.

**PROFESORA MARIA**  
Especialista en las enfermedades de la mujer.  
Precedente de los Hospitales de Madrid y París.  
Plaza de los Caballeros, 10. 2.ª echa. CARTAGENA.  
HORAS DE CONSULTA: DE 11 A 2.

**CABINETE OPERATORIO**  
Dental de J. de MORA.  
CIRUJANO DENTISTA.  
Plaza del Sevillano núms. 2 y 3. Cartagena.

**CERVEZA MAIER**  
La mejor de España.  
Depósitos en Cartagena.  
Mayor, 10 y Medievas, 4.  
CARTAGENA. 4 POR 100.

**PASTELERIA MURCIANA**  
Beatas, 13 y San Cristóbal Largo, 1.  
Exquisitos y variados pasteles, Tortas de almendra y piñón. Monas murcianas y cordiales y llenos.  
Hay servicio hasta las dos de la madrugada, con comedores en el interior.

**HEMOGLOBINA ASIMILABLE**  
RUIZ STENGRE  
Reconstituyente de la sangre, combate con éxito y muy pronto la anemia, falta de apetito y debilidad general. FRASCO, 3 pesetas.  
Venta: Farmacia Ruiz Stengre  
Cuatro Santos, 24.—CARTAGENA

**Vinos de Rioja.-M. QUIÑONES Y COMPAÑIA**  
BODEGAS EN HARO.—CASA LARREINA  
Sucesor y Escritorio, BURGOS  
Rioja Masa y Rioja carente 12 pesetas docena de botellas de 3/4 litro.  
Se abona por depósito de cinco pesetas 2/50 la docena de botellas.  
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR EN CARTAGENA  
ANGEL VIDAL BLANCA.—Carmen, 82.  
TIENDA DE ULTRAMARINOS

**Coración de Hernias (Quebraduras) por bragueros especiales**  
Éxito garantido, del ortopédico D. Vicente Tortosa.  
Aparatos para la desviación de la columna vertebral, torceduras de las piernas, Fajas higiénicas para reducir las hernias umbilicales; desarrollo de gases y exceso de grasa.  
GABINETE DE CONSULTAS, de 2 a 6.—Arco de la Caridad 7, pral.

**Material para minas**  
Chapas metálicas  
Camilo Pérez Turbo  
CASTELLAN, 12

**HABITACIONES**  
Con asistencia ó sin ella.  
Durán trazar: Callo Nueva, 2, pral.

**J. MARTINEZ HIJO**  
Cirujano-dentista  
de la Facultad de Medicina de Madrid  
Especialidad en dentaduras muéltimas a precios económicos.  
Operaciones dentáreas sin dolor.

**Medieras, 7**  
EL PARQUE  
DE CERVEJERIA  
Forquera y Manrubia  
Victoria, 5.—La Unión

**DINERO**  
sobre hipotecas de fincas al 6 por 100. Por letras con dos firmas, a módico interés. Compra, venta, permuta de casas y acciones de minas. Se administran fincas con garantía.  
**DARAN RAYON** Calle de la Caridad, número 7, bajo.

**FUNERARIA DE JOSÉ MARÍN**  
de las existencias de todo lo concerniente a este ramo, como son coronas, cañones, coches fúnebres y retratos de lujo en copias y tela.  
Servicio permanente  
Calle del Mayor Muñoz, núm. 15.—LA UNION

**IMPRENTA DE "GERMINAL"**  
En este nuevo establecimiento tipográfico, dotado de un abundante y excelente material y maquinaria de lo más moderno, se harán desde hoy toda clase de trabajos que se nos confíen.  
**Prontitud y Economía**  
Especialidad en facturas, cartas, membretes, circulares, esquelas mortuorias, etc., etc.  
Tarjetas al minuto  
Se reciben, esquelas mortuorias a todas las horas de la noche.

**ANTONIO HEREDIA**  
—Calle Mayor, 91.—LA UNION—  
Material para instalaciones de luz eléctrica. Timbres, pararrayos, ventidadores.  
Se hacen toda clase de instalaciones.

**Ventas a plazos**  
Trajes, Capas y Abrigos para señoras y caballeros  
**Sastrería de Sánchez y C.**  
Calle de Cuatro Santos (callejón del Cura)  
Precios sin alteración para caballeros.  
Trajes de 10 a 175 id.—Id. de levita, con buena forma, de 100 pe-tas.—Id. de levita, de 115 a 200.—Id. de smoking, de 85 a 150 id.—Id. de chaqueta, de 125 a 150 id.—Abrigos alfa novel, de 100 a 150 id.

Todos los productos de la marca **Paage y Compañía**, como jabones del tocador, **Polvos de Arroz** extractos y esencias, están muy recomendados por su trabajo esmerado, sus perfumes selectos, sus efectos higiénicos y por su presentación artística, que los hace ser un delicado adorno para todo tocador. De venta en todos los establecimientos de Ramo.

**Las personas de gusto**  
prefieren a todos los chocolates  
LOS DE  
**Matías Lopez**  
**Pastillas MORELLO**

**SOCIEDAD ANÓNIMA "CONSTANCIA"**  
Mina "Descuido,"  
Se notifica a los Señores accionistas que según acuerdo tomado en la Junta General celebrada el 26 de Febrero próximo pasado, todas las laminas con fecha anterior al 1.º de Diciembre de 1903, son nulas, pudiendo pasar a Secretaría a recoger las nuevas, los socios que no lo hayan efectuado.  
EL SECRETARIO, Francisco de la Cerra

**Banco de Cartagena**  
Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión y Aguilas.  
**CAPITAL: 10.000.000 de pesetas**  
Este establecimiento ofrece las mayores facilidades para todas las operaciones.

Tomás se había detenido un momento para buscar palabras bastante expresivas con que designar el techo paterno, y la feliz comparación que se le acababa de ocurrir pareció dar un ligero alivio a su espíritu cansado.  
—¿De cosas piensas lo que dices, Tomás?  
—Vaya si lo pienso! Pero estamos hablando inútilmente, respondió Tomás, frotándose el rostro con la manga, como para mortificar su carne y ponerla al nivel de su espíritu.  
—Te he hecho esa pregunta (dijo su hermana, después de haber estado mirando algún tiempo las chispas brillantes), porque a medida que avanzo en edad y voy creciendo; permanezco con frecuencia aquí, sentada delante del fuego, admirándome de que no te reconcilies con nuestro género de vida, y sintiendo no poder reconciliarte. Yo no sé nada de lo que comúnmente se enseña a las demás niñas. No puedo tocar una piano de música, ni cantar una canción. No puedo hablar con ligereza de modo que se distinga; nunca asisto a un espectáculo divertido, ni leo un libro amano, cosas de que sería muy pronto hablar y que te proporcionarían un rato de placer cuando estás tan aburrido.  
—A fe mía, que yo tampoco; en ese punto no estoy más adelantado que tú, y te llevo la ventaja de ser un mulo en toda la extensión de la palabra. Papá se decidió a hacerme un chisgaravís a un mulo, y como no soy un chisgaravís, claro está que deba ser un mulo. Así es que no necesito otro nombre, dije Tomás, con cierta rabia.

que tendré una vida muy corta, y me moriré sin haber hecho en el mundo nada de provecho.  
—¡Simplezas! (dijo la señora Gradgrind, hablando casi con energía.) ¡Simplezas! No me digas esas tonterías. Luisa; bien sabes que si esto llegara a oídos de tu padre, ya nos habría caído que hacer. ¡Después de tanto cuidado como se ha tenido con Vds.!, ¡Después de tantos estudios y tantas experiencias! ¡Después de lo que yo misma te he oído en la época en que se me hinchó el costado derecho; cuando hablabas con tu maestro sobre la combustión y la calcinación y la calorificación, y sobre todos los acabados en on, capaces de volver loca a una pobre enferma! ¡Y después de todo esto, vienes a hablarme de un modo tan absurdo, a propósito de chispas y de cenizas! Quisiera (continuó la señora Gradgrind, tomando una silla y lanzando su argumento mas contundente, antes de sucumbir bajo estas sombras engañadoras de hechos), quisiera, lo digo con verdad, no haber tenido nunca hijos. Entonces hubierais visto si podiais pasar sin mi

nos rodea. ¿Qué es lo que miras ahí? No será ningún circo.  
—No veo nada de particular. Tomás; pero desde que lo está y mirando me preguntó con extrañeza, qué suerte nos alcanzará a ti y a mí cuando seamos mayores.  
—¿Todavía te extrañas?—preguntó Tomás.  
—Tengo pensamientos tan rebeldes (replicó Luisa), que por más que hago, se empeñan en admirarse.  
—Pues yo te ruego, Luisa (dijo la señora Gradgrind, que había abierto la puerta sin hacer el menor ruido), que no te admires de nada. En nombre del cielo, hija desconsiderada, no te admires, ó no acabaremos nunca con tu padre. Y tú también, Tomás, es realmente vergonzoso, cuando mi pobre cabeza no me deja un momento de tranquilidad, ver a un joven educado como tú lo has sido, y cuya educación ha costado tanto dinero, animando a su hermana para que se extrañe, cuando sabe que su padre ha prohibido expresamente que se permita admirarse nunca.  
Luisa negó que Tomás tuviese la menor parte en sus errores; pero su madre la interrumpió con esta réplica concluyente.  
—Luisa, ¿cómo puedes decirme eso en el actual estado de mi salud? A menos que el te haya incitado, es moral y físicamente imposible que te permitieras ese desmán.  
—Nadie me ha animado, mamá, a no ser el fuego y las chispas rojas que veía saltar, palidecer y extinguirse. Entonces me ocurrió pensar

—Es lástima (dijo Luisa, después de una breve pausa y con aire pensativo, permaneciendo oculta en el rincón oscuro); es una lástima. Tomás; una desgracia para ti y para mí!  
—Tú quisiera eres muchacha, Luisa; y una muchacha sale más fácilmente del apuro que un muchacho. No observo que te falta nada. Tú eres el único placer que yo conozco. Tú alegras el catibazo en que vivimos, y harás de mí cuando quieras.  
—Eres un hermano muy querido, Tomás; y si creyese que podía hacer tu vida más dulce, sentiría más mi ignorancia. Y lo peor es, Tomás, que si no me hubieras enseñado a distraerte, me habrías enseñado en cambio muchas cosas que no sirven para nada.  
Luisa se levantó, dio un beso a su hermano y volvió a sentarse en el rincón oscuro.  
—Quisiera poder reunir todos los hechos de que se nos habla tanto (dijo Tomás), enseñando los dientes con cierto aire de rencor, y todas las cifras y todos los que los han inventado, y quisiera colear debajo mil barriles de pólvora, a fin de que todos a la vez se fueran con docenas legiones de demonios. Cuando vaya a casa de Mr. Bunderby tomaré completa venganza.  
—Venganza, Tomás?  
—Quiero decir, que me divertiré un poco a ver y oír algo. Yo me indimitaré de esta educación que he recibido.  
—No te hagas esa ilusión, Tomás. Mr. Bunderby tiene las mismas ideas que papá; solo le

# GERMINAL

Suplemento al núm. 15.

## Al pueblo de Cartagena:



Un suceso imprevisto surge e interrumpe de pronto la diaria publicación de GERMINAL. Un motín de tipógrafos, hé aquí el suceso; una estricta percepción nuestra de la justicia, hé aquí la causa. Comparecemos en estas circunstancias imperiosas ante el pueblo de Cartagena, ávidos de explicar, de sincerar nuestra actitud.

Nosotros no podíamos permanecer bajo la acusación de culpables que no eran nuestras; queríamos eludir toda responsabilidad en la confección y ajuste de nuestro número y, consecuentes partidarios de la justicia, devotos siempre de cumplir aquellos compromisos que al nacer a la luz hubimos de aceptar con nuestros correligionarios, teníamos escrito una advertencia cuya publicidad nos reivindicaba de toda imputación.

Pero no pudo salir y GERMINAL, que ha de vivir intensamente, incluíblemente, contra todo y contra todos la vida del derecho, de la libertad y la razón, no puede, no debe inclinarse ni ante las exigencias del cacique, ni ante la imposición absurda de una mal comprendida intransigencia de clase.

Ahora bien; apesar de los obstáculos que contra GERMINAL conspiran; apesar del destino que se alza para impedir toda una obra de entusiasmos, de energías y de convicciones, estamos dispuestos a ser más fuertes que los obstáculos y más fuertes aún que nuestro propio destino.

Mientras nos quede un solo céntimo para hacer frente al porvenir y un solo impulso de la voluntad por ante, GERMINAL será en Cartagena un periódico diario, un periódico netamente republicano, un periódico vibrante de independencia, de virilidad y de culto acendrado a las ideas de libertad y justicia.

---

En el próximo número nos ocuparemos extensamente del incalificable y bárbaro atropello realizado ayer noche por la autoridad municipal en el Casino Minero de La Unión.

LA REDACCIÓN